

ANNEX XII

PUBLIC

From: Trial Chamber IX Communications
Sent: 08 January 2018 16:57

To: [REDACTED]

Cc: [REDACTED]

Subject:

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

Dear Defence Counsel:

In relation to new request ICC-02/04-01/15-1127, the Defence requests the Chamber to “[m]ake findings on the fair trial violations in respect to notice and translation” and “[o]rder a temporary stay of proceedings until the violations are remedied”. The primary contention raised by the Defence appears to be that Mr Ongwen has not been provided a complete translation of the confirmation of charges decision into Acholi.

Pursuant to Regulation 28(1) of the Regulations of the Court, the Chamber brings to the Defence’s attention that there is an Acholi translation of the confirmation decision (ICC-02/04-01/15-422-Conf-tACH, notified 13 December 2017) and orders the Defence to clarify whether this translation affects the relief sought in request 1127. The Defence is to provide this information by way of an addendum to be filed formally by 16:00 on Wednesday, 10 January 2018. Any responses to request 1127 or this addendum shall be filed within 10 days of notification of the addendum.

Best,

Trial Chamber IX